Gesets : Sammlung

1) bie offentlichen Laften mir Gieligid fur die Gemeinbe Abgabai

Königlichen Preußischen Staaten.

No. 11.

(No. 1204.) Ordnung wegen Ablofung ber Real=Laften in benjenigen Landestheilen, welche con es aresit to wien to vormals zum Königreich Weftphalen, zum Großherzogthum Berg oder zu Genefangen in Weit. ben frangosischen Departements gehort haben. Bom 13ten Juli 1829.

Wir Friedrich Wilhelm, von Gottes Gnaden, König von Preußen 20. 20.

Da in den drei Gesetzen vom 21sten April 1825., SS. 119. 95. 92. vorbehalten ist, daß fur diejenigen Landestheile, welche vormals zum Königreich Westphalen, zum Großherzogthum Berg und zu den französisch = hauseatischen Departements, oder dem Lippe = Departement gehort haben, eine Ablofungs= Ordnung für Dienste, Natural = und Geldleiftungen ertheilt werden solle; so verordnen Wir für die gedachten Provinzen und Landestheile, nach Anhörung Unserer getreuen Stände und nach erfordertem Gutachten Unseres Staatsraths, wie folgt:

Erfter Titel.

Bon den Fällen, worin die Ablöfung Statt findet.

S. 1. Wenn das Eigenthum ober das erbliche Besitzrecht an einem Grundstück durch Real= Lasten beschwert ist, welche vor Einführung der franzosi= schen, westphälischen oder bergischen, die Verhaltniffe des Grundbesitzes veran= bernden Gesetze entstanden sind, so hat der Eigenthumer oder erbliche Besitzer (der Berpflichtete) das Recht, die Ablofung diefer Lasten, b. h. die Aufhebung berselben gegen Entschädigung, unter den unten folgenden Bedingungen, zu verlangen.

Ein solches Recht hat, unter den unten folgenden Bedingungen, auch dersenige, zu dessen Vortheil diese Lasten auf dem Grundstück haften (ber Berechtigte.)

Jahrgang 1829. — (No. 1204.)

N

G. 3.

- S. 3. Ausgenommen von diesem Anspruch auf Ablösung sind folgende Rechte:
 - 1) die offentlichen Lasten mit Einschluß der Gemeinde Abgaben und Gemeinde Dienste;
 - 2) die aus dem Kirchen = oder Schulverbande entspringenden Abgaben und Leistungen;
 - 3) alle sonstige Korporations = und Sozietatslasten, z. B. diejenigen, welche sich auf eine Deich = Sozietat beziehen.

Unter diesen Ausnahmen sind jedoch die Geld= und Naturalrenten, welche gedachten Anstalten, Korporationen und Sozietäten aus allgemeinen Rechtsver= haltnissen (z. B. dem gutsherrlichen Verhaltnisse oder dem Zehentrechte) zustehen, nicht mitbegriffen.

- S. 4. Ausgenommen sind ferner:
- 4) die lehenherrlichen Rechte in den Landestheilen, welche bei Auflösung der fremden Herrschaft zum Königreich Westphalen gehörten, jedoch nur in den Fällen, worin das Lehen zum Heimfall oder auf vier Augen stand. (J. 70. des Gesetzes über den Grundbesitz im vormaligen Königreich Westphalen vom 21sten April 1825.)
 - S. 5. Ausgenommen sind ferner:
- 5) einseitige oder wechselseitige Grundgerechtigkeiten (Gervituten);
- 6) die markenherrlichen Rechte.

icheadas.

Die Auflösung dieser Rechtsverhaltnisse ist nicht nach gegenwärtiger Ordnung, sondern nach Unserer Gemeinheitstheilungs = Ordnung (soweit dieselbe eingeführt ist) zu beurtheilen.

S. 6. A. Sind zu einer und derselben Leistung mehrere Personen gemeinsschaftlich und zugleich solidarisch verpflichtet, so sind dieselben in Unsehung der Ablösung nur als eine Person anzusehen, so daß die Verpflichteten die Ablösung nur für die gemeinschaftliche Last im Ganzen verlangen können. Bei jeder Ablösung aber muß sich die Minorität der solidarisch Verpflichteten dem Beschlusse der Majorität (nach dem Theilnehmungsverhältniß gerechnet) unterwersen.

Die Majorität ist jedoch zunächst nur befugt, von den Mitgliedern der Minorität daßjenige pro rata zu fordern, was diese dem Berechtigten geleistet haben, so daß die Majorität hinfort sowohl in Ansehung der Leistung selbst, als in Unsehung einer kunftigen neuen Ablösung ganz an die Stelle des Berechtigten tritt, die übrig bleibende Last aber nicht mehr als eine solidarische in Vetracht kommt.

Our traction in Werfin ben illen Angust 1828.)

B. Ist bagegen die gemeinschaftliche Verpflichtung eine nicht solidarische, so kann auch jeder Einzelne die Ablösung seines Antheils von dem Berechtigten verlangen.

Jedoch sind dabei die besonderen Ausnahmen der SS. 59. 78. zu

berücksichtigen.

S. 7. Haften auf demselben Grundstück Lasten verschiedener Art, so wie solche in Tit. 3 — 9. titelweise gesondert sind, gegen denselben Berechtigten, so kann die Ablösung (jedoch mit Ausnahme des in dem S. 40. besonders bestimmsten Falles) auch für eine einzelne Art derselben allein verlangt werden.

S. 8. Dagegen kann weber der Berechtigte noch der Verpflichtete gegen des Andern Willen verlangen, daß die auf dem Grundstücke ruhende Last einer und derselben Art (z. B. die Dienstlast) zum Theil abgelöst werde, zum Theil aber unabgelöst bleibe.

J. 9. Dem Rechte, Ablösung überhaupt zu fordern, kann weder die Verjährung, noch ein Judikat, noch ein vor Einführung der fremden Gesetze

geschlossener Vertrag entgegengesetzt werden.

S. 10. Auch behålt ein jeder seit Einführung der fremden Gesetzgebung geschlossener Vertrag, welcher entweder Real-Lasten, die vor Einführung der fremden Gesetze entstanden sind (S. 1.), für unablöslich erklärt, oder für eine künftige Ablösung derselben Bedingungen, die von den Bestimmungen dieser Ablösungs-Ordnung abweichen, im Voraus aufstellt, seine Gültigkeit nur für den Zeitraum von Zwölf Jahren, vom Tage des geschlossenen Vertrages an gerechnet.

S. 11. Da die gegenwärtige Ablösungs = Ordnung nach S. 1. überhaupt nur für die bereits bei Einführung der fremden Gesetze bestehenden Real = Lasten angewandt werden kann, so sind für den Fall, wenn beständige Real = Lasten seit Einführung der fremden Gesetze neu gegründet worden sind, oder kunftig gegrün= bet werden sollten, dieselben in der Regel nach den allgemeinen Gesetzen zu

beurtheilen.

J. 12. Wenn jedoch solche neu auferlegte beständige Real = Lasten (J. 11.) in Diensten bestehen, so soll die Dienstverpslichtung einer einseitigen Ablösung so lange nicht unterworfen seyn, als das Grundstück im Besitz derjenigen Person bleibt, welche den Dienstvertrag schloß. Sollte indessen die Dauer dieses Besitzes weniger als zwölf Jahre, vom vertragsmäßigen Unfange der Dienstlast an gerechnet, betragen, so soll die zum Ablauf dieser zwölf Jahre der Dienst als unablösliche Real = Last fortdauern. Wenn das Ende dieses Besitzes, oder der Ablauf dieser zwölf Jahre eingetreten ist, soll die Dienstlast zwar fortdauern, aber den Vorschriften der gegenwärtigen Ablösungs = Ordnung unterworfen seyn.

3wei=

3 weiter Titel.

Von den Grundfagen und Mitteln der Ablösung im Allgemeinen.

21616funa Bereinigung.

S. 13. Bei der freien Bereinigung beider Theile, welche jeder andern mittelft freier Auseinandersetzungsweise vorgebt, bleibt dem Betheiligten die Wahl der Bedin= gungen und Mittel der Ablösung, welcher Urt solche auch seyn mochten, völlig unbeschränkt. Sie sind dabei an die Bestimmungen ber gegenwärtigen Ablbsungs= Ordnung nicht gebunden, und es hangt blos von ihnen ab, wie weit fie dieselben befolgen, ober als Leitfaben benuten wollen.

S. 14. Es muß jedoch ber Auseinandersetzungs = ober Regulirungs= Vertrag schriftlich abgefaßt, vor einem als Richter befähigten Justizbeamten oder vor Notarien vollzogen und der General=Kommission zur Prüfung und Bestätigung eingereicht werden, welche die General = Kommission vorzugsweise

zu beschleunigen hat.

S. 15. Die Prufung der General = Rommiffion foll fich aber nur erftrecken:

1) auf die Bestimmtheit, Bollstandigkeit und Unzweideutigkeit ber Fassung;

2) auf die Legitimation der kontrabirenden Partheien;

3) auf die Beachtung des Interesse derjenigen moralischen Personen, wofür zu machen der General = Kommission obliegt, als des Fiskus und berjenigen geistlichen und öffentlichen Institute, deren Bermogens = Berwaltung unmit= telbar ober mittelbar unter einer Staatsbehorde steht;

4) auf die Beachtung des Interesse der nicht zugezogenen Realglaubiger, Lehns = ober Fideikommißfolger, Rutnießer, Wiederkaufs = oder andern Realberechtigten, ober jedes Dritten, der noch sonst in der Sache betheiligt senn möchte; und endlich

5) barauf, daß das landespolizeiliche Interesse nicht verletzt, d. h., daß nichts

bedungen werde, was die Gesetze überhaupt nicht gestatten.

Diefe Punkte abgerechnet, steht ber General = Kommiffion übrigens über die Bedingungen und Mittel der Ablösung kein Urtheil zu. Findet sich aber in den vorstehend unter 1, bis 5. gedachten Beziehungen Unlaß zu Erinnerungen, fo muß die General = Rommiffion zunachst dabin wirken, daß folche von ben Partheien selbst erledigt werden. Konnen sich dieselben darüber nicht einigen, so sieht ihr über die Art und Weise, wie sie zu erledigen sind, die Entscheidung zu.

S. 16. Ein also von der General = Kommission bestätigter Vertrag hat die Wirkung einer gerichtlich bestätigten Urkunde, und haben die Hypotheken= Behörden darauf die nothigen Eintragungen und Loschungen zu bewirfen.

S. 17. Rur wenn eine freie Bereinigung (S. 13.) nicht zu Stande gekommen ist, findet die Regulirung der Verhältnisse zwischen Berechtigten und Ber= Verpflichteten nach Vorschrift des gegenwartigen Gesetzes Statt; es soll jedoch keine Provokation darauf anders angenommen werden, als indem der Provokant zugleich anzeigt, und bei naherer Untersuchung als richtig zu den Alkten festge= stellt wird, daß eine freie Bereinigung versucht und bestimmte Vorschläge dazu. schriftlich gemacht, solche aber entweder überhaupt nicht, oder bei einzelnen Punkten nicht angenommen worden.

S. 18. Auch soll es folchen Falls allemal, insbesondere aber dann, Bergleichs-wenn die gutliche Vereinigung nur bei einzelnen Differenzpunkten mißlungen die Generalift, die erste Obliegenheit der General= Kommission seyn, nochmals einen Ber= Rommission. gleich zwischen den Betheiligten auf die Grundlage der gemachten Vorschläge (S. 17.) oder auf jedwede andere Bedingungen und Ablösungsmittel, worüber die Partheien irgend zu einigen seyn mochten (S. 13.), zu versuchen; und es muß über diesen Bergleichsversuch, zum Belage, daß dabei nichts versaumt worden, jederzeit eine schriftliche Verhandlung aufgenommen werden. wenn auch auf diese Weise kein Vergleich hat zu Stande gebracht werden konnen, muß die Sache nach ben weitern Vorschriften ber gegenwartigen Ordnung ein= geleitet, und diejenigen Punkte, worüber die Partheien sich nicht gutlich haben einigen konnen, nach benfelben entschieden werden.

S. 19. Die Ablosung geschieht entweder durch Abfindung, b. h., Geschliche durch ganzliche Auseinandersetzung vermittelst einer für immer gegebenen voll- Mittel: ståndigen Entschädigung, oder durch Verwandlung der abzulösenden Last in eine fortdauernde Last anderer Urt.

- S. 20. Die Abfindung geschieht entweder durch Abtretung von Grund und Boden (Land = Abfindung), oder durch Bezahlung eines Rapi= tals in baarem Gelde (Rapital = Abfindung), oder durch beides zugleich.
- S. 21. Bei festen Getreide=Abgaben (Tit. 4.) und bei allen Arten ber 3. 21. Bet festen Getreive-Abgaben (Lit. 4.) and der Anthe Albsindung treibe-Abga-Zehenten von Boden-Erzeugnissen (Tit. 6.) kann der Verpflichtete die Absindung ben u. Zehenjederzeit dadurch bewirken, daß er Kapital in einer unzertrennten Gumme zahlt, ten von Bowelche Abfindung der Berechtigte anzunehmen schuldig ift.

a) bei Ge= ben = Ergeng= niffen.

- S. 22. Außerdem kann aber bei den im S. 21. genannten Lasten entwe= der Land = oder Kapital = Absindung auf folgende Weise bewirkt werden:
- A. Provozirt in diesen Fallen der Berechtigte auf die Absindung, so hat der Verpflichtete die Wahl, zwischen der Land-Abfindung und der Kapital= Abfindung. Wählt er die lette, so hat er das Recht, das im Ganzen festge= setzte Kapital in vier nacheinander folgenden einjährigen Terminen (von der Zeit der Festsetzung an gerechnet) zu gleichen Theilen abzutragen; jedoch darf in diesem Falle keine einzelne Abschlagszahlung weniger als Einhundert Thaler Rurant (No. 1204.)

Rurant betragen. Der Ruckstand ift einstweilen mit Vier vom Sundert zu verzinsen. sod moori Elo "nisowar commission

Menn bem Berechtigten die von dem Verpflichteten getroffene Wahl nicht ansteht, so kann er die Provokation zurücknehmen. Jedoch steht es alsdann dem Beruflichteten frei, diesen Rücktritt badurch abzuwenden, daß er Rapital in einer unzertrennten Summe anbietet, welche Abfindung der Berechtigte annehmen muß.

S. 23. B. Provozirt der Verpflichtete, so hat der Berechtigte die Wahl zwischen Land und Kapital.

Wählt der Berechtigte Kapital, so muß er sich die im vorigen S. näher bestimmten Terminal = 3ahlungen gefallen laffen.

Wählt der Berechtigte Land, so kann der Verpflichtete diese getroffene Mabl badurch abwenden, daß er Kapital in einer unzertrennten Summe anbietet. welche Abfindung der Berechtigte annehmen muß.

Außerdem kann aber auch der Verpflichtete, welchem die von dem Berechtiaten getroffene Wahl nicht austeht, die Provokation ganz zurücknehmen.

- 6. 24. Wird die Land Abfindung gewählt, so soll dieselbe folgenden Einschränkungen unterworfen senn:
 - a) es muffen dem Verpflichteten zwei Drittel der gegenwartigen, in der Dorfs-Keldmark gelegenen, zum Sofe gehörigen Grundstücke übrig bleiben, und
- b) auf jeden Kall wenigstens so viel Land, daß er noch eine landubliche. svann= fähige bäuerliche Nahrung behält.

Die Merkmale und Grundfate, nach benen die landubliche Spannfabia= feit einer Bauernahrung zu beurtheilen ift, follen von den General = Rommiffionen, in ber G. 135. bestimmten Urt, bistriftsweise im Allgemeinen zum Voraus beflimmt und bemnachst vom Ministerium des Innern bestätigt werden.

Wenn wegen dieser Einschränkungen ein Theil der Leistung unabgeloset bleibt, so hat der Provokat die Wahl, ob dieser unabgelosete Theil als Natural-Abgabe fortdauern, oder in eine feste Geldrente verwandelt werden soll. Der Propokant, welchem die getroffene Wahl nicht ansteht, kann beshalb die ganze Propofation zurücknehmen.

Ift das Grundstuck mehreren Real-Berechtigten zu folchen Leistungen verpflichtet, für welche die Land-Albfindung verlangt werden kann (66. 22, 23.) und ist vorjett die Ablosung nur in Beziehung auf einen Theil dieser Real-Berechtigten eingeleitet, so sind die übrigen wegen gleichzeitiger Wahrnehmung ihrer Rechte zu benachrichtigen. Melden sie sich nicht, so wird bei der Berechnung der durch den gegenwärtigen Paragraphen vorgeschriebenen zwei Drittbeile auf sie keine Rucksicht genommen; melden sie sich aber späterbin, so werden intrict.

alsdann die zwei Drittheile nach der ursprünglichen Größe des Grundstücks (vor der ersten Land-Abfindung) bestimmt.

- S. 25. Die in dem S. 24. enthaltenen Einschränkungen sind lediglich als Rechte des Verpflichteten zu betrachten. Wenn daher die Land-Absindung überhaupt nach SS. 22. 23. begründet ist und der Verpflichtete gut findet, von diesen Einschränkungen ganz oder zum Theil keinen Gebrauch zu machen, so sind dieselben nicht anzuwenden.
- S. 26. Zum Behuf der Land=Absindung ist der gesammte Roh=Ertrag des abzutretenden Landes abzuschäßen. Diesem Noh=Ertrage sind zugleich auch noch diesenigen Nutzungen hinzuzurechnen, welche (wie z. B. Weide u. s. w.) mit diesem Absindungsland auf den Berechtigten übergehen und ihm vorher nicht zusianden. Dagegen sind von dem Gesammt=Ertrage abzuziehen:
 - 1) die auf dem Abfindungslande haftende Grundsteuer, so wie die nach dem Fuße derselben ausgeschriebenen Kommunal=Abgaben;
 - 2) alle andere etwa barauf haftende und mit übergehende Real=Lasten;
 - 3) famintliche Produktionskosten.
- S. 27. Soweit die Ländereien des Verpflichteten nicht mehr in einer Gemeinheit (Gemeinheitstheilungs Drdnung vom 7ten Juni 1821.) befangen sind, kann der Berechtigte nicht verlangen, daß zum Behuf der Land-Absindung eine Umlegung der Grundstücke vorgenommen werde. Jedoch muß er sich gefallen lassen, daß diejenigen Verpflichteten, von welchen er Land verlangt, oder auch einige derselben, eine Zusammenlegung des Absindungslandes nach den Vestimmungen der Gemeinheitstheilungs Drdnung unter sich bewirken. Die General Rommissionen sind verpflichtet, den zu Abgaben Verechtigten von allen sie berührenden Spezial Separationen durch die Regierungs Umtsblätter Nachzricht zu geben, damit sie eine solche Gelegenheit zu ihrer angemessenen Absinsdung benußen können.
- J. 28. Besteht das verpslichtete Grundstück aus Ländereien verschiedener Gattungen, z. B. Aeckern, Wiesen und Hütungen, so ist die Land-Absindung in einem verhältnismäßigen Theil jeder dieser Gattungen zu bestimmen. Die Ueberweisung der Land-Absindung geschieht übrigens nach den Grundsätzen der Gemeinheitstheilungs-Ordnung.
- S. 29. Wenn nach den Vorschriften des S. 24. die ganze Leistung ober ein Theil derselben der Land Missindung nicht unterworfen ist, so ist in soweit der Verpflichtete zur Kapitalabsindung befugt; von Seiten des Berechtigten aber kann eine solche nicht verlangt werden.

S. 30.

b) bei ande= ren Real= Lasten;

- S. 30. Bei allen übrigen Real=Lasten, welche überhaupt der Ablösung unterworfen sind (SS. 1. bis 5.), sie mögen ursprünglich vorhanden gewesen, oder durch Verwandlung anderer Lasten entstanden seyn, ist der Verpslichtete zur Kapital=Absindung befugt; von Seiten des Berechtigten aber kann dieselbe nicht verlangt werden.
- S. 31. Wenn in Folge der SS. 22. und 23. eine Land-Absindung eintritt, und auf dem Grundstück außer den Getreide-Abgaben oder Zehenten von Boden-Erzeugnissen auch noch andere, demselben Berechtigten zu entrichtende, Leistungen haften, so kann der Verpflichtete, wenn er es gut sindet, auch diese anderen Lasten dadurch ablösen, daß er die Land-Absindung verhältnißmäßig vermehrt.
- S. 32. Die Kapital = Abfindung geschieht durch Bezahlung des funf und zwanzigfachen Betrages des Geldwerths einer Jahresleistung.
- S. 33. Die Kapital=Absindung muß, mit Ausnahme der, in den S. 22. und 23. besonders bestimmten Fallen, stets in einer unzertrennten Summe geschehen.
- S. 34. Jebe Absindung ist der Berechtigte nur in sofern anzunehmen schuldig, als der Verpflichtete gegen den Verechtigten weder mit der abzulösenden noch mit einer anderen auf demselben Grundstück haftenden Leistung im Rückstande ist, oder die vollständige Abtragung der etwa vorhandenen Rückstände zugleich anbietet. Ist jedoch der Abgabenrest streitig, so ist die Bestellung genügender Sicherheit hinlänglich.
- S. 35. Wenn auch die Kapital Mbfindung in einem der oben bestimmten Fälle (SS. 21. 22. 23. 29. 30.) an sich begründet seyn sollte, so ist dennoch der Berechtigte derselben zu widersprechen befugt, wenn er beweiset, daß er dadurch das ihm zukommende Recht der Standschaft verlieren würde.

c) Verwand= lung.

S. 36. In welchen Fällen die Verwandlung der Real=Lasten verlangt werden kann, wird bei jeder einzelnen Art dieser Lasten besonders bestimmt werden.

Dritter Titel.

Bon der Ablöfung der feften Geld = Abgaben.

S. 37. Auf die jährlichen festen Geld Abgaben, sie mögen ursprünglich als solche bestanden haben, oder durch Verwandlung anderer Leistungen entstanden seyn, ist nur die Kapital Absindung (SS. 30. 32. 34. 35.) anwendbar und auf diese auch nur der Verpstichtete anzutragen berechtigt.

S. 38.

S. 38. Ist eine abzulösende feste Geld Albgabe nicht alljährlich, sonbern in langeren jedoch gleichförmigeren Zeitabschnitten zu entrichten; so wird nach ben Bestimmungen ber SS. 72. 73. verfahren.

Rierter Titel.

Bon ber Ablösung ber festen Getreibe = Abgaben.

S. 39. Unter festen Getreide Mbgaben werden in bem gegenwartigen Gesetze nur die jahrlich oder in langeren wiederkehrenden Perioden in bestimmten Quantitaten zu entrichtenden Abgaben in Kornern und Getreide aller Urt, die einen allgemeinen Marktpreis haben, verftanden.

Auch der in eben dergleichen Körnern zu entrichtende unabanderliche Sack-

zehente gehört dahin.

- S. 40. Wenn die Abgaben dieser Urt nach den in den SS. 21 23. enthaltenen Regeln die Kapital = Abfindung eintritt und wenn das Gut außerdem denselben Berechtigten auch noch zu andern festen Natural=Abgaben (Tit. 5.) verpflichtet ist, so hat jeder Theil auch einseitig das Recht, zu verlangen, daß die Kapital=Absindung auf diese anderen Abgaben mit erstreckt werde.
- S. 41. Jum Behuf der Kapital=Albfindung wird als Geldwerth einer Jahresleistung (s. 32.) der vierzehnjährige Durchschnitt derselben nach den Martini=Marktpreisen angenommen. Derselbe Preisdurchschnitt ist auch bei der Land Mbfindung zum Grunde zu legen, sofern es barauf ankommt, den Werth bes Ertrages in Gelbe zu berechnen.
- S. 42. Zu diesem 3weck werden die dem gegenwartigen Gesetze unter= worfenen Landestheile in besondere Preisbezirke eingetheilt, und es wird für einen jeden dieser Bezirke berjenige Ort bestimmt und öffentlich bekannt gemacht, bessen Marktpreis als allgemeiner Marktpreis des ganzen Bezirks angesehen werden soll. Es sind zu diesem Zweck solche Orte auszuwählen, an welchen ein bedeutender und regelmäßiger Absatz bes Getreides, mittelst Feilstellung auf offenem Markte, Statt findet.
- S. 43. Wenn eine Gegend keine regelmäßige Getreibemarkte bat, so wird für dieselbe ein möglichst benachbarter wirklicher Marktort angewiesen. Die Preise dieses Marktortes werden mit den Preisen jener Gegend in den letten vierzehn Jahren vor Bekanntmachung des gegenwartigen Gesetzes (mit Weglassung der zwei theuersten und zwei wohlfeilsten) verglichen und daraus ein bleibendes Normal=Berhaltniß beider Preise berechnet. Bei jeder kunftigen Preis-Ermittelung für jene Gegend wird der Preis des angenommenen Markt= Ortes zum Grunde gelegt und durch das fur immer bestimmte Normal=Berhalt= niß reduzirt. 0

- S. 44. Wenn der Bezirk, in welchem sich ein wirklicher Marktort besins bet, so ausgedehnt ist, daß in den entlegeneren Theilen desselben die Preise regelmäßig geringer oder höher, als an dem Marktorte selbst, zu seyn pflegen, so ist der ganze Bezirk in kleinere Bezirke zu vertheilen, und für jeden derselben ein bleibendes Normal-Verhältniß zum Preise des Marktorts festzustellen, welches sodann bei künftigen Preis-Ermittelungen jederzeit zum Grunde zu legen ist.
- S. 45. Wenn eine Gegend zwar einen wirklichen Marktort hat, an diesem aber für manche Getreide-Arten keine Marktpreise aufgezeichnet zu werden pflegen, so sind daselbst die in solchen Getreide-Arten bestehenden Abgaben nach den Bestimmungen des fünften Titels zu beurtheilen.
- S. 46. Wenn das berechtigte oder verpflichtete Gut, oder auch der von beiden etwa verschiedene Ort der Entrichtung nicht insgesammt in demselben Preisbezirke liegen; so ist jederzeit auf die Lage des Orts der Entrichtung zu sehen.
- S. 47. Unter dem Markinipreis ist der Durchschniktspreis aller Markttage derjenigen funfzehn Tage zu verstehen, in deren Mitte der Markinikag fallt.
- S. 48. Für diesenigen Gegenden, worin der lebhafteste Getreideverkehr in eine andere Jahreszeit als um den Martinitag fällt, haben die Behörden einen andern Zeitpunkt festzusetzen und öffentlich bekannt zu machen.
- S. 49. Der vierzehnjährige Preisdurchschnitt (S. 41.) ist auf folgende Weise zu ermitteln. Zuerst werden die Preise aus den vierzehn letzen Jahren vor Bekanntmachung des gegenwärtigen Gesetzes (mit Weglassung der zwei theuersten und der zwei wohlfeilsten Jahre) zusammengerechnet und daraus der mittlere Durchschnitt gezogen. Sodann wird ein gleicher Durchschnitt gezogen aus den vierzehn letzen Jahren (mit Weglassung der zwei theuersten und der zwei wohlfeilsten) vor Andringung der Provokation. Aus beiden Durchschnitten endlich wird wiederum der mittlere Durchschnitt berechnet und dieser bildet die Grundlage der Kapital=Absindung. Fällt der Antrag in die im S. 47. dessimmten funszehn Tage, so gehört der Martinipreis des laufenden Kalender=Jahres nicht mit zu den vierzehn Jahrespreisen, deren Durchschnitt zu berückssichtigen ist.

Die Regierungen werden den sich aus beiden aufgestellten Berechnungen für das laufende Jahr ergebenden Durchschnittspreis jährlich durch die Amts-Blätter bekannt machen tassen.

S. 50. Wegen der Land - Abfindung für die festen Getreide - Abgaben ist bereits in den SS, 22, und folg, das Röthige bestimmt.

- g. 51. Die Verwandlung der Getreide-Albgaben in Gelb-Albgaben kann in der Regel nur durch freie Uebereinkunft bewirkt werden. Ausnahmsweise tritt sie durch die Wahl des Provokaten ein, wo die Erganzung einer unvoll= ständigen Land Mbfindung nothig ist (J. 24.). In diesem Falle wird die Be= rechnung der Geldrente nach denfelben Grundsatzen gemacht, welche für die Kapital=Absindung (SS. 41. und folg.) vorgeschrieben sind.
- S. 52. Gelb = Abgaben, welche nicht in festen Summen bestehen, son= dern mit den Getreidepreisen (sey es jahrlich oder in langeren Perioden) steigen und fallen, konnen nach denselben Regeln, wie die Getreide-Abgaben (S. 40-49.) in Rapital abgelöset werden. Alllein weder die Land-Abfindung noch die Verwandlung in feste Geld-Albgaben ist bei denselben, außer dem Wege ber freien Uebereinkunft, zuläffig.

Fünfter Titel.

Bon ber Ablöfung ber festen Natural=Abgaben außer bem Getreibe.

- S. 53. Feste Natural-Abgaben, außer den im S. 39. angeführten, sie mogen in vegetabilischen oder animalischen, in inlandischen oder ausländischen Erzeugnissen, oder auch in Manufaktur-Waaren besiehen, konnen durch Kapital= Albsindung, durch Verwandlung in Geld-Abgaben ober ausnahmsweise im Fall bes 31 sten S. burch Land = Abfindung abgelofet werden.
- S. 54. Zum Behuf der Kapital = Albfindung haben die Behörden fogleich ein Verzeichniß aller in ihren Bezirken (S. 42.) vorkommenden Gegenstände solcher Natural=Albgaben aufzunehmen. Ihr Preis ist nach einem vierzehn= jährigen Durchschnitt (mit Weglassung der zwei theuersten und der zwei wohl= feilsten Jahre) zu ermitteln und für die nächsten zehn Jahre als gultig zu bestimmen.

Bei jeder kunftigen Kapital=Abfindung wird die Natural=Abgabe nach die= sem Preise berechnet und tritt dabei die Verfügung des S. 32. so wie auch die bes G. 126. ein.

- J. 55. Daffelbe Verfahren ist auf diejenigen Getreide = Albgaben anzuwenden, für welche in einzelnen Bezirken keine Marktpreise aufgezeichnet wer= den (S. 45.).
- S. 56. Bon zehn zu zehn Jahren sind diese Preise zu revidiren und mit den alsdann nothig befundenen Abanderungen von Neuem befannt zu machen. Bei allen vor dieser Bekanntmachung in Antrag gebrachten Regulirungen werden noch die Preise der vorhergehenden zehn Jahre zum Grunde gelegt. G. 57.

D 2 (No. 1204.)

S. 57. Der Antrag auf Verwandlung solcher Abgaben in feste Gelb-Abgaben steht beiden Theilen frei und es sind darauf die in S. 54 — 56. für die Kapital-Absindung gegebenen Vorschriften gleichfalls anzuwenden.

Sechster Titel.

Bon ber Ablofung ber Zehenten.

- S. 58. Die Zehenten können durch Kapital=Absindung, durch Land= Absindung oder durch Verwandlung abgelöst werden.
- S. 59. Zehenten von Boden-Erzeugnissen, welche einem und demselben Berechtigten auß einem und demselben Zehentrechte zustehen und auf einer und derselben Zehentslur (oder wo diese Bestimmung nicht zutrift, Zehentbezirk) haften, können, wenn die Verpflichteten provoziren, nur von sämmtlichen Zehentspslichtigen dieser Zehentslur, in Rücksicht eines und desselben Zehentherrn gemeinschaftlich abgelöset werden, und muß sich bei der Ablösung die Minorität, den Versügungen des S. 6. gemäß, dem Beschlusse der Majorität unterwersen.

Besitzer einzelner Hofe, die nicht in einer solchen Gemeinschaft sind, konnen jederzeit auf Ablösung der darauf haftenden Zehentpflicht antragen.

- S. 60. Betrifft der Zehente bestimmte Gegenstände, so ist durch Gutachten der Sachverständigen zu bestimmen, welche Quantität dieser Gegenstände
 nach dem mittleren Durchschnitt mehr oder weniger ergiebiger Jahre als Ertrag
 des Zehenten anzusehen ist. Bei dem Getreide ist dieser Ertrag sowohl in
 Körnern, als in Stroh, besonders festzusetzen.
- S. 61. Betrifft der Zehente nicht bestimmte Gegenstände, sondern im Allgemeinen alle Erzeugnisse des Grundstücks oder gewisser Theile desselben, so ist eben so durch Gutachten der Sachverständigen die Quantität einzelner Getreidearten und anderer Erzeugnisse zu bestimmen, welche als wahrscheinlicher Durchsschnitts-Ertrag dieses Zehenten anzusehen ist.
- S. 62. Nachdem durch diese Schätzungen (SS. 60. 61.) der Zehente auf eine feste Natural=Abgabe berechnet ist, so sind darauf diejenigen Grundsätze der Kapital=Abssindung, der Land=Abssindung oder der Verwandlung anzuwen= den, welche im vierten und fünften Titel für die Ablösung der festen Natural=Abgaben aufgestellt sind.
- S. 63. Außerdem kann aber sowohl der Berechtigte als der Verpflichtete verlangen, daß der Zehente in eine bleibende feste Natural=Abgabe verwandelt werde, welche der Verpflichtete an denjenigen Ort abzuliefern hat, wohin der Natural=Zehente von dem Zehentberechtigten gebracht zu werden pflegte. Die Verwandlung geschieht, in Ansehung des in Getreide bestehenden Ertrags, durch

sine feste Abgabe in Getreide gleicher Art; in Ansehung des übrigen Ertrags weber, durch eine feste Abgabe in dem Hauptgetreide des Orts, wo das belastete Grundstück belegen ist. Wenn über die für das Stroh zu leistende Vergütung eine freie Uebereinfunft nicht zu Stande kömmt und der Zehente ein Zubehör eines Landgutes oder überhaupt einer ländlichen Wirthschaft ist, so kann der Verechtigte verlangen, daß dafür eine feste Abgabe in Stroh, neben der Abgabe in Körnern, auf zwölf Jahre fesigesetzt werde, welche gleichfalls an dem oben bezeichneten Orte abzuliesern ist. Wenn aber der Zehente kein Zubehör eines Landgutes oder einer ländlichen Wirthschaft ist, so wird auch für das Stroh eine Entschädigung in Körnern gegeben. Dasselbe geschieht, wenn die für die Natural=Abgabe in Stroh vorgeschriebenen zwölf Jahre abgelausen sind.

Für die fernere Ablösung der so entstandenen festen Natural=Abgaben sind kunftighin die Vorschriften des vierten Titels anzuwenden.

- S. 64. Bei jeder Ablösung eines Getreide = Zehentens sind von dem Ertrage die Kosten des Einfahrens und des Dreschens in Abzug zu bringen. Dagegen sind alle andere Kosten, die etwa der Zehentberechtigte bei dem Natural-Zehenten aufzuwenden hatte, (z. B. die Besoldung eines Zehensners, die Unterhaltung einer Zehensscheune 2c.) eben so wenig in Anschlag zu bringen, als der besondere Vortheil, welchen etwa der Zehentberechtigte aus dem Natural = Zehensten nach seinen Wirthschaftsverhältnissen ziehen konnte. Auch die Kosten des Einfahrens sind in den Fällen ausnahmsweise nicht abzuziehen, in welchen der Zehent = Pslichtige den Natural = Zehenten dem Berechtigten zu überbringen verzpslichtet ist.
- S. 65. Bei jeder Art der Zehent = Ablösung ist derjenige Zustand ber Ertragskähigkeit zum Grunde zu legen, in welchem sich das zehentpslichtige Grundstück zur Zeit der Abschätzung des Zehent = Ertrages (SS. 60. 61.) besindet.
- S. 66. Sind Zehent=Register geführt worden, so mussen dieselben zum Behuf der Abschähung vorgelegt werden; es bleibt jedoch dem Ermessen der Behörde überlassen, welcher Gebrauch von diesen Registern zu machen seyn möge.

Siebenter Titel.

Bon ber Ablösung zufälliger Rechte.

S. 67. Die zufälligen Rechte, d. h. diejenigen Leistungen, bei welchen entweder der Zeitpunkt der Entrichtung, oder der Umfang des Gegenstandes, oder beides zugleich unbestimmt ist, können durch Kapital=Absindung, durch Vo. 1204.)

Verwandlung in feste Gelbrenten und ausnahmsweise im Fall des 31sten S. burch Land - Albsindung abgelost werden.

J. 68. Die Kapital=Absindung geschieht nur auf den Untrag des Verspflichteten; die Verwandlung in Geldrente aber kann sowohl der Verechtigte als der Verpflichtete verlangen.

Zum Behuf bieser beiden Arten der Ablösung ist die Ermittelung des jähre lichen Werths der Leistung nothig, welche nach folgenden Grundsätzen geschieht.

- S. 69. Der jährliche Werth der Laudemien (Untrittsgelber, Gewinn= Gelder 2c.) wird nach folgenden Verschiedenheiten bestimmt:
- 1) wenn sie bei jeder Vererbung des belasteten Guts entrichtet werden mussen, so sind drei Veränderungsfälle auf Ein Jahrhundert zu rechnen;
- 2) sind die Deszendenten des verstorbenen Besitzers von der Entrichtung befreit, so ist nur Ein Fall auf Ein Jahrhundert anzunehmen;
- 3) sind zwar, wie est in einigen Gegenden Westphalens üblich ist, die Deszendenten des letzten Besitzers von den Veränderungs-Gebühren frei, muß aber dagegen jede Person, welche den Besitzer eines Grundstücks heirathet, dieselben bezahlen, so werden, wie in dem Falle zu 1. drei Veränderungs-Fälle auf Ein Jahrhundert gerechnet;
- 4) wenn, wie in andern Gegenden Westphalens vorkommt, nicht blos im Bererbungsfalle, sondern auch von dem Shegatten des Erben, Verändezrungs-Gebühren (Gewinngelder) gezahlt werden müssen; so werden das Aufkommen des Erben und dessen Verheirathung zusammen für Einen Fall angenommen, solcher Fälle drei auf Ein Jahrhundert gerechnet, und die Gewinngelder, welche er und sein Shegatte zu zahlen hat, so zusammengerechnet, als ob er (der Erbe) beide Säze sogleich bei dem Aufkommen auf das Grundslück zu entrichten gehabt hätte;
- 5) wenn, wie neben den zu 3. und 4. bezeichneten Fällen auch in Westphalen vorkommt, nach dem Tode des einen oder des andern Shegatten des letzten Besitzers der Ueberlebende sich wieder verheirathet und dann von dem zweiten nur auf Mahljahre zum Mitbesitz gelangenden Shegatten, und eben so beim Aufkommen fernerer mahljähriger Besitzer in Folge weiterer Verheirathungen, Veränderungs-Sebühren (Sewinngelder) gezahlt werden müssen; so wird noch für die Gewinngelder, welche die mahljährigen Vesitzer zu entrichten haben, Sin Sukzessionsfall auf Ein Jahrhundert gerechnet und dessen Vestrag dem der übrigen Fälle hinzugeschlagen;

de l'adellé médicionne de l'amort dans la la la la de la companie de la companie

- 6) finden die Veränderungs = Gebühren auch im Falle des Absterbens des Berechtigten statt, so werden gleichfalls drei solcher Veränderungsfälle auf Ein Jahrhundert gerechnet; ist aber in einem solchen Falle
- 7) der Besitz, bei dessen Wechsel die Zahlung der Laudemien geschehen muß, an ein Umt, an eine Dignität, oder an ein Seniorat gebunden, so werz den sechs Veränderungsfälle in der Person des Verechtigten auf Ein Jahr-hundert gerechnet;
 - 8) sind die Laudemial = Gebühren nicht blos bei Vererbungen, sondern auch bei Veräußerungen in der dienenden Hand zu bezahlen, so wird angenom= men, daß zwei Veräußerungsfälle in einem Jahrhundert vorkommen; und eben daffelbe ist der Fall, wenn sie auch bei Veräußerungen des Ober= Eigenthums erlegt werden mussen.

Sollte jedoch bei No. 7. und 8. von einem der Betheiligten der Nachweis geführt werden können, daß in einem Jahrhundert sich mehr oder weniger Fälle ereignet hätten, so sind die angenommenen Fälle danach zu bestimmen.

Uebrigens versteht es sich von selbst, daß, da mehrere dieser Fälle von No. 1. bis 8. neben einander bestehen können und bisher wirklich bestanden haben, z. B. No. 1. und 6., No. 1. und 8., No. 3. 4. und 5., bei Ablösung der Laudemial = Gebühren jeder dieser Fälle, so weit er vorgekommen ist, zum Anschlag kommen muß.

S. 70. Ueberall wird sodann berjenige Betrag der Laudemial-Gebühren zum Grunde gelegt, welcher durch Kontrakte oder Negister, oder vormalige Landesgesetze oder Herkommen bestimmt worden ist. Sind aber nicht hinlängliche Nachrichten dieser Art vorhanden, so geschieht die Berechnung nach demjenigen Betrage derselben, welcher in den letzten sechs Veränderungskällen wirklich bezahlt ist; und kann auch dieser nicht ausgemittelt werden, so muß die Durchsschnittssumme derjenigen Fälle, welche bekannt sind, als Einheit zum Grunde gelegt werden.

Sollte auf diese Weise der Betrag der Gewinngelder von mahljährigen Besitzern (S. 69. No. 5.) nicht ausgemittelt werden können, so soll der halbe Betrag Eines vollen Gewinngeldes der wirklichen Besitzer desselben Grundstücks angenommen werden.

Ist der Betrag der Laudemial-Gebühren in irgend einem Falle aus dem Grunde nicht genau festzustellen, weil, was in Westphalen oft vorgekommen, der Sterbefall und der Gewinn zusammen in Einer Summe behandelt wurde, so soll in solchem zweiselhaften Falle die Hälfte dieser Summe als Betrag der Gewinngelder angenommen werden.

S. 71.

S. 71. Der aus SS. 69. 70. hervorgehende Betrag aller auf Ein Jahrhundert treffenden Veränderungsfälle wird zusammengerechnet und die Summe durch Hundert getheilt. Der Quotient ist der jährliche Werth, zu welchem das Laudemium anzuschlagen ist.

S. 72. Ist aber das Laubemium jedesmal nach einer bestimmten Zahl von Jahren zu entrichten, so wird der nach S. 70, ausgemittelte Betrag durch die Zahl dieser Jahre getheilt und der Quotient ist als der jährliche Werth des

Laudemiums anzusehen.

S. 73. Außerdem muß der Verpflichtete, bei jeder Art der Ablösung, auch noch die nach SS. 69. bis 72. berechnete Jahresrente für so viele Jahre baar bezahlen, als von dem letzten Entrichtungsfall bis zur Zeit der Ablösung verflossen seyn werden.

Wenn in beiden Fällen S. 71 — 73. seit dem letzten Entrichtungsfall die angenommene Durchschnittsperiode noch nicht verflossen, so sieht nur dem Berechtigten, ist sie aber schon verflossen oder überschritten, nur dem Verpstichteten das Provokationsrecht zu. Dies gilt indessen nur dis zum Eintritt des ersten Entrichtungsfalles, als von welchem an beiden Theilen frei stehet, auf Ablösung anzutragen.

S. 74. Nach denselben Grundsätzen ist in Ansehung aller andern Abgaben zu verfahren, bei welchen entweder die Zeit der Entrichtung, oder die Größe der Albgabe, unbestimmt ist. Dieses gilt insonderheit in Ansehung des Sterbefalls oder Besthaupts, wo dieses Necht noch fortdauert, und es sind bei demselben

drei Entrichtungsfälle auf ein Jahrhundert zu rechnen.

S. 75. Der jährliche Werth des Heimfallsrechts wird ohne Unterschied, ob es neben dem Laudemium oder ohne dasselbe bestehe, und ohne Unterschied der einzelnen Landestheile, für welche das gegenwärtige Gesetz erlassen ist, auf eine Rente angeschlagen, welche zwei Prozent vom reinen Ertrag des Guts beträgt. Bei der Berechnung dieses reinen Ertrages sollen jedoch nicht nur die öffentlichen Abgaben, sondern auch die gutsherrlichen Leistungen und alle übrige Real-Lasten, insbesondere auch die Zinsen der darauf vor Einführung der fremden Gesetz hypothefarisch versicherten Schulden, in Abzug gebracht werden, in soweit diese von dem Gutsherrn anerkannt werden müssen. Der Umfang dieser Abzüge wird nach der Zeit des Antrages auf Ablösung bestimmt. Die Vorschrift des S. 73. sindet bei der Ablösung des Heimfalls keine Anwendung. Steht jedoch das belastete Gut nur noch auf vier Augen, so hat der Berechtigte die Besugniß, die Ablösung des Heimfallsrechts zu verweigern.

S. 76. Ist in Gemäßheit des Bergischen Gesetzes vom 12ten Dezember 1808. Art. 4. und 6. bis 8. das Heimfallsrecht, der Sterbefall und die Auflaffung

lassung bereits durch wirkliche Zahlung der angeordneten Mehrpacht entschädigt worden, so ist die Ablösung dieser Nechte dadurch als vollendet anzusehen, wenn gleich die im 11ten Artikel des Gesetzes verfügte Eintragung in das Hypotheken= Buch noch nicht erfolgt seyn sollte.

Das vorliegende Gesetz ist folglich auf Falle biefer Art nicht anzuwenden.

Achter Titel.

Bon ber Ablösung ber Dienste.

- S. 77. Die Ablösung der Dienste geschieht durch Kapital=Absmdung, durch Verwandlung in feste Geldrenten und ausnahmsweise im Fall des S. 31. durch Land=Absindung.
- S. 78. Spanndienste und die von Spanndienstpflichtigen zu leistenden Handdienste können, wenn sie bisher herkömmlich zu einem und demselben berechtigten Gute in natura geleistet worden sind, nur gleichzeitig von sämmtlichen Dienstpflichtigen der vorbemerkten Art abgelöset werden, wenn der Antrag dazu von ihnen ausgeht und der Berechtigte nicht in die Ablösung Einzelner willigt.

Die Majorität solcher Dienstpflichtigen kann ungeachtet des Widerspruchs der Minorität die Absindung bewirken, und finden alsdann die Bestimmungen des S. 6. Anwendung.

- J. 79. Die Verwandlung der Dienste geschieht, sowohl auf Antrag des Berechtigten, als des Verpflichteten, vermittelst einer festen Geldrente.
- S. 80. Zum Behuf einer jeden Art der Ablösung der Dienste ist die Ausmittelung des Geldwerths einer jährlichen Leistung derselben nothig, welche nach folgenden Regeln zu bewirken ist.
- S. 81. In den Fällen, worin die Dienste nach dem Umfange der zu leistenden Arbeit bestimmt sind, soll durch Sachverständige bestimmt werden, welche Kosten der Dienstberechtigte aufzuwenden hat, um die den Dienstpflichtigen obliegende Arbeit durch eigenes Gespann, Knechte oder Tagelöhner zu bestreiten. Die Summe dieser Kosten ist durch Berechnung auf die einzelnen Dienstpflichtigen, nach Verhältniß ihrer Beitragspflicht, auszutheilen.
- S. 82. Wenn bagegen die Dienste nicht nach dem Umfange der zu leistenden Arbeit, sondern nach Tagen bestimmt sind, so sollen für bestimmte Gegenden durch Sachverständige Normalpreise sowohl für Hand= als auch für Spanndienste nach folgenden Grundsätzen bestimmt werden, und ist hierbei das im S. 135. angeordnete Verfahren zu beobachten.

- S. 83. A. In den zur Provinz Sachsen, zur Rheinprovinz und zur Altmark gehörigen Landestheilen sind bei jeder Provokation ohne Unterschied folgende Thatsachen zum Grunde zu legen:
 - 1) die Länge der Arbeitszeit, so wie dieselbe nach Anfang, Ende und Ruhes Stunden durch das Herkommen bestimmt ist;
 - 2) die Art der Arbeit, in sofern dieselbe in einzelnen Fällen einen besonderen Werth hat (z. B. Erndtedienst);
 - 3) die aus dem Nahrungszustand der Gegend hervorgehenden Arbeitskrafte;
 - 4) der Durchschnitt möglichst vieler Dienst-Reluitionen, welche in den letzten zehn Jahren vor Einführung der fremden Gesetze in dieser Gegend wirklich vorgekommen, wobei jedoch die Reluitionen in Unseren landesherrlichen Domainen nicht zu beachten sind.
- S. 84. B. In den zur Provinz Westphalen gehörenden Landestheilen dagegen soll folgender Unterschied beobachtet werden:
 - a) wenn der Berechtigte auf Ablösung provozirt, sollen alle Dienste nach dem Durchschnitt der Reluitionspreise, welche in den letzten zehn Jahren vor Einführung der fremden Gesetze in der Gegend wirklich vorgekommen, abgelöst, jedoch dabei auf die Reluitionspreise bei den Domainen keine Rückssicht genommen werden;
 - b) wenn aber der Perpflichtete auf Ablösung provozirt, so sind die Dienste nach dem wahren Werth, für welchen die zu fordernde Arbeit an dem Orte für Geld zu beschaffen ist, abzuschäßen und bei den hierüber zu bestimmenden Normalpreisen die ortsüblichen Tage= und Fuhrlohnssäße anzunehmen (jedoch die Reluitionspreise bei den Domainen dabei nicht zu beachten) und von dem darnach zu ermittelnden Preise mit Berücksichtigung der Lokal=Umstände ½ bis 3 abzuseßen, in welchem Rückschlag auch schon der Werth der Gegenleistungen begriffen ist.
- S. 85. In beiderlei hier bezeichneten Landestheilen sind die in den M. 83. und 84. näher bezeichneten Normal= und Durchschnittspreise ein für allemal auszumitteln, öffentlich bekannt zu machen und künftig bei jeder einzelnen Ablösung anzuwenden.

Meunter Titel.

Von der Ablofung der Zwangs = und Bannrechte.

S. 86. Die in einem Theil der vormals französischen Departements noch fortdauernden Zwangs = und Bannrechte (S. 40. des Gesetzes für die vormals mals

mals französischen Departements vom 21sten April 1825.) können durch Kapital=Absindung oder durch Verwandlung abgelöst werden, ohne Unterschied, ob sie einzelnen Grundstücken als Real=Lasten obliegen oder nicht.

- S. 87. Bezieht sich das Zwangs = oder Bannrecht auf Einzelne, so sind diese zur Ablösung berechtigt und verpflichtet; bezieht es sich auf ganze Gemeinden, so sind die Gemeinden als solche dazu berechtigt und verpflichtet.
- S. 88. Die Verwandlung geschieht, sowohl auf Antrag des Berechtig= ten als des Verpslichteten, vermittelst einer festen Geldrente.
- S. 89. Zum Behuf jeder Art der Ablösung wird der jährliche Werth des Zwangs = oder Bannrechts nach den Vorschriften ermittelt, welche in den SS. 84. bis 87. des angeführten Gesetzes für die Gewährsleistung ertheilt wors den sind.
- I. 90. Dieselben Bestimmungen sollen auch in den vormals Hannöversschen Landestheilen eintreten. (S. 118. SS. 108 112. des Gesetzes vom 21sten April 1825. für das vormalige Königreich Westphalen).

Behnter Titel.

Von den Rechten und Verbindlichkeiten dritter Personen, in Beziehung auf die Ablösung.

- S. 91. Die für die abgelöseten Abgaben, Zehenten und Dienste festgesfetten Jahresrenten oder Kapitalien genießen dasselbe Vorzugsrecht vor andern hypothekarischen Forderungen, welches den Abgaben und Leistungen selbst zustand.
- S. 92. Die für abgelösete Leistungen zur Entschäbigung gegebenen Grundstücke, Kapitalien und Jahresrenten treten in Rücksicht der Lehns = und Fideikommiß = Berbindungen und der hypothekarischen Schulden in die Stelle der abgelöseten Leistungen.
- J. 93. Es muß jedoch wegen der zur Absindung hergegebenen, nicht sofort bezahlten, dem Berechtigten aber durch Eintragung bei dem verpflichteten Gute gesicherten Kapitalien, imgleichen wegen der zum gleichen Behuf festgesetzen Jahresrenten, in dem Hypothekenbuche bei dem belasteten Gute vermerkt werden, daß das Kapital und beziehungsweise die Jahresrente ein Zubehör des berechtigten Gutes, und die Fähigkeit des Besitzers, darüber zu verfügen, aus dem Hypothekenbuche bei dem letztgedachten Gute zu ersehen sep.
- J. 94. Die hypothekarischen Gläubiger des Berechtigten können der Ablösung nicht widersprechen. (No. 1204)

 P 2

 J. 95.

- 6. 95. Ihrer Zuziehung bei bem Ablosungsgeschäfte bedarf es nicht.
- S. 96. Sind jedoch Pertinenzstücke eines Guts gegen eine baare ein für allemal zu entrichtende Vergütung abgetreten worden, so müssen die Behörden, welche das Geschäft dirigiren, ein solches Abkommen den Hypotheken=Gläubizgern zur Wahrnehmung ihrer Gerechtsame bekannt machen.
- S. 97. Diesen steht alsdann frei zu verlangen, daß der Schuldner die ihm ausgesetzte baare Vergütung entweder zur Wiederherstellung ihrer durch die Abtretung geschmälerten Sicherheit, oder zur Abstoßung der zuerst eingetragenen Kapitalsposten, soweit sie dazu hinreicht, verwende.
- J. 98. Kann oder will der Schuldner weder eins noch das andere bewerkstelligen, so sind die Hypotheken-Gläubiger befugt, ihre Kapitalien auch noch vor der Verfallzeit aufzukundigen.
- S. 99: Sie mussen aber von diesem Rechte binnen sechs Wochen nach ber ihnen zugekommenen Anzeige Gebrauch machen.
- S. 100. Thun sie das, so bleibt ihnen ihr hypothekarisches Recht auf das abgetretene Pertinenzstück bis zum Austrage der Sache zwar vorbehalten, jedoch können sie sich nur wegen der von dem neuen Besitzer zu entrichtenden Geldschmine an denselben, und an das abgetretene Pertinenzstück halten.
- S. 101. Berabsaumen sie aber die gesetzliche Frist, so verlöscht ihr Hypothekenrecht auf das abgetretene Pertinenzstück.
- S. 102. Bei entstehenden Hindernissen kann sich der Verpflichtete seiner= seits durch gerichtliche Niederlegung des Ablösungskapitals von aller Verhaftung befreien.
- S. 103. Bei Land Albtretungen und den hierbei für den neuesten Düngungszustand und für Verbesserungs Alrbeiten zu entrichtenden Geldentschädigungen, ist die nach S. 96. eintretende Bekanntmachung an die Hypothekengläubiger gleichfalls erforderlich; jedoch können dieselben nur die Verwendung der letztern in das Gut und zu dessen Kultur verlangen, und deshalb nur ihre Schuldner in Anspruch nehmen.
- S. 104. In wie weit der Lehnsherr, die Lehnsfolger, Nutznießer oder Wiederverkaufs Berechtigten bei der Ablösung zugezogen werden mussen, ist nach den Vorschriften der Verordnung vom 7ten Juni 1821. über die Ausführung der Gemeinheitstheilungs und Ablösungs Drdnung SS. 11 15. zu beurtheilen.
- S. 105. Der Lehnsherr, die Lehns = und Fideikommißfolger können jedoch der Ablösung selbst, in soweit solche nach der gegenwärtigen Verordnung

an sich zulässig ist, nicht widersprechen, vielmehr nur verlangen, daß bas für aufgehobene Renten oder Leistungen erlegte Kapital wiederum zu Lehen oder Fideikommiß angelegt ober sonst sicher gestellt werde.

- S. 106. Eben bieses (SS. 104. 105.) findet Statt in Rucksicht der Ober = Eigenthumer bei Erbzinsgutern, der Wiederkaufs = Berechtigten und ande= rer Real = Berechtigten.
- S. 107. Auch zur Befriedigung ber ersten Hypothekglaubiger (in soweit co. 29 300-30. 19. deren Forderungen für die Real-Berechtigten verpflichtend sind) kann das gezahlte Kapital verwendet werden.
- S. 108. Der Berpflichtete bei der Ablosung haftet fur die Erfullung biefer Verbindlichkeiten (SS. 105. und 106.); er kann sich jedoch bei entstehen= ben Hinderniffen von der Vertretungs : Verbindlichkeit durch gerichtliche Nieder= legung des Geldes frei machen.
- S. 109. Sobald der Berpflichtete seinen Berbindlichkeiten durch Eine in Lingung od camps depos oh addisingt. zahlung des Ablösungs = Rapitals zum gerichtlichen Depositorium, oder fonst nach gegen de gen leinen der gegen de generale Commission Generale Com dem Altteste der General-Rommission Genuge geleiftet hat, kann er die Abschreibung war die. ga mag ile. seiner damit abgelöseten Leistungen von dem Hauptgute und die Loschung auf dem verpflichteten Grundstück, in fofern die abgelöseten Leistungen als Pertinenzien bes Berechtigten, ober als Belastungen des verpflichteten Grundstücks im Sypothekenbuche vermerkt sind, fordern, ohne daß er die nach S. 96. zu erlassende Bekanntmachung und beren Erfolg abzuwarten hatte.
- S. 110. Wenn für den Berechtigten aus der Verwandlung der bisheri= Dio in ec. 297gen Leistungen in Jahresrenten nach dem Urtheil der General=Rommission ein ** Rapitalbedarf entsteht, so kann er verlangen, daß ihm auf Hohe besselben von dem Berpflichteten Obligationen, die der Berechtigte nicht kundigen kann, ausgestellt und auf bas verpflichtete Grundstück eingetragen werben. Obligationen fann er, abgesondert von dem Gute, dem die Leistungen gebühren, veräußern und verpfänden, und die Agnaten und Realgläubiger konnen bagegen in keinem Fall einen Widerspruch erheben. Jedoch ist zuvor die Hohe dieses Bedarfs von der General = Kommission festzusetzen, welche Festsetzung zur Eintra= gung ber genannten Obligation hinreicht. Die General=Kommiffion hat bemnachst die Aufsicht über die wirkliche Verwendung zu dem angegebenen Zweck zu führen und alle bazu nach ihrem Urtheil nothige Maaßregeln einzuschlagen.
- S. 111. Eben fo und unter benfelben Bedingungen fann er verlangen, daß ihm die von dem Verpflichteten eingezahlten Ablösungs = Kapitalien nach der Hobe des Bedarfs zu einer solchen Verwendung überwiesen werden. (No. 1204.)

S. 112.

- S. 112. Gleichmäßig kann er, zur Beschaffung des durch die Land-Albtretung nöthig gewordenen Kapitals, die ihm zur Entschädigung überwiesenen Grundstücke veräußern oder Anleihen auf dieselben machen, und diese letzteren darauf dergestalt hypothekarisch versichern lassen, daß sie die erste Hypothek erhalten und diese Grundstücke dann nur mit ihrem überschießenden Werth für die auf dem Hauptgute schon haftenden Schulden und deren Sicherheit verhaftet bleiben.
- 6. 113. Im Falle ber Veraußerung hat jedoch die General=Kommission außer der Sorge für die angemessene Verwendung der bezogenen Kaufgelder, sobald nur einer ber Betheiligten zu seiner Sicherstellung wegen ber diesfälligen Unsvrüche der Hopotheken-Gläubiger und der Lehns= und Kideikommiß-Kolger bei ihr (ber General-Rommission) beshalb Antrage macht, auch noch barauf zu feben, daß die Grundstücke zu diesem Behuf nicht zu unverhaltnismäßigen Preisen veräußert werden; und es muß solchenfalls der über das Geschäft abgeschlossene Kontrakt der General = Rommission zur Bestätigung vorgelegt werden. Dieselbe hat jedoch bei dem ihr zuständigen Urtheil über die Angemeffenheit des Preises nur bann eine nabere Untersuchung zu veranlaffen, wenn nach den ihr vorliegenden Nachrichten eine Berschleuderung anzunehmen iff, ober fich sonst gegrundeter Berbacht ergiebt, daß eine Simulation obwalte und beimlich geschlossene Nebenvertrage vorhanden senn michten; und fie kann ihre Bestätigung nur bann versagen, wenn sich bei biefer naberen Untersuchung ergiebt, daß der bedungene Preis den Tarwerth der Grundstücke nicht erreicht.
- S. 114. Wenn der Besitzer eines Lehnguts den vorbehaltenen Allodisischtations = Zins durch Kapital ablöst und in der Folge eine Lehen = Sukzession, getrennt von der Allodial=Erbfolge, eintritt, so können die Allodial=Erben das gezahlte Absindungs=Kapital von den Lehnfolgern zurückfordern.
- S. 115. Die in den SS. 93. 96 101. 103. 107. 109. 110. und 114. enthaltenen Bestimmungen finden zur Zeit in denjenigen Landestheilen, in welchen die Preußischen Gesetze noch nicht eingeführt worden, keine Anwendung, in sofern in den dort geltenden gesetzlichen Vorschriften abweichende Bestimmungen enthalten sind.
- S. 116. Durch das Pachtverhältniß, es trete solches bei dem berechtige ten oder bei dem belasteten Gute ein, kann so wenig die Regulirung als die Vollziehung der Auseinandersetzung zwischen dem Berechtigten und Verpflichteten gehindert werden.

Simb

Sind für den Fall einer solchen Auseinandersetzung über die Entschädizgung des Gutspächters rechtsbeständige Abreden getroffen, so hat es dabei sein Bewenden; sind aber dergleichen nicht getroffen, so treten die nachstehenden Borschriften ein.

- S. 117. Ist das berechtigte Gut verpachtet, so muß der Pächter des abgelöseten Rechts sich mit der Nuhung derjenigen Entschädigung begnügen, welche seinem Verpächter zu Theil geworden ist.
- S. 118. Besteht diese Entschädigung in Kapital, so hat ihm der Verspächter die Zinsen desselben mit Vier Prozent zu vergüten; es wäre denn, daß der Verpächter mit Zustimmung des Pächters das Ablösungs-Kapital zur Verbesserung des Guts, wovon das abgelösete Recht Zubehör war, verswendete.

Besteht die Entschädigung in Land, so ist der Pächter solche nur dann zu übernehmen und sich damit zu begnügen schuldig, wenn das abgelösete Recht Zubehör eines ihm verpachteten Gutes war und das in dessen Stelle tretende Land bei eben diesem Gute zu dem Werthe, wosür es dem Verpächter angerechenet worden, genutzt werden kann; auch kann der Pächter, wenn ihm die Ueberznahme solchen Landes zugemuthet wird, verlangen, daß ihm die zur Bewirthsschaftung etwa noch erforderlichen Gebäude gebaut oder sonst überwiesen werden, doch muß er alsdann die Zinsen des aufgewendeten Baukapitals mit Vier Prozent vergüten. Der Verpächter seinerseits kann sich aber auch nicht entziehen, dem Pächter die Nutzung des Entschädigungs-Landes zu überlassen, wenn dieser es ohne Ueberweisung mehrerer Gebäude zu übernehmen bereit ist; außer diesem Falle kann der Pächter diese Nutzung nicht fordern.

Ueberkommt der Pachter aus einem der vorbenannten Gründe die Entschädigungs=Ländereien nicht zur Nutzung, so muß ihm der Verpächter den Betrag der Nente, auf welche solche bei der Negulirung veranschlagt sind, von der Pacht erlassen.

- S. 119. Machen Dienste den Gegenstand der Ablösung aus, so kann der Pachter des berechtigten Guts, außer der Nutzung des Entschädigungs-Objekts, auch die Anweisung der für die neue (zum Ersatz der Dienste bestimmte) Einrichtung nöthigen Gebäude fordern; er muß jedoch das Baukapital mit Vier Prozent verzinsen.
- S. 120. Das zum Betriebe der Wirthschaft erforderliche Inventarium muß sich der Pachter sowohl in dem Falle des S. 118. als 119. auf seine Kosten

Kosten anschaffen, ohne daß er deshalb von dem Verpächter eine Vergütung begehren kann.

- S. 121. Will der Pachter sich mit der dem Verpächter zu Theil geworsdenen Entschädigung unter den obigen Bedingungen (SS. 117. bis 120.) nicht begnügen, so steht es ihm frei, die Pacht zu kündigen. Diese Besugniß sieht ihm aber nur zu, binnen drei Monaten, nachdem der besiätigte Rezeß dem Pächter bekannt gemacht ist. Auch muß die Kündigung wenigstens sechs Monate vor dem Abzuge erfolgen und der Abzug kann nur am Schluß eines Wirthschaftsjahres eintreten. Dieses dem Pächter eingeräumte Recht der Kündigung soll jedoch gänzlich wegkallen, wenn, nach dem Urtheil der General-Kommission, das abgelösete Recht im Verhältniß zur ganzen Wirthschaft so unsbedeutend ist, daß aus der Ablösung keine merkliche Veränderung der Wirthschafts-Verhältnisse entstehen kann.
- J. 122. Ist es das belastete Gut, welches verpachtet ist, so kann der ablösende Verpächter verlangen, daß der Pächter die Ablösungsrente, oder die Zinsen des Ablösungskapitals zu Vier Prozent, in soweit übernehme, als letzterer die jetzt abgelöseten Leistungen zu entrichten gehalten war.
- J. 123. Besieht solchenfalls die Entschädigung des Berechtigten in Land, so kann der Pächter dieserhalb von seinem Verpächter nur dann eine Ermäßigung in der Pacht verlangen, wenn er die damit abgelösete Leistung nicht zu vertreten hatte; und auch in diesem Falle gebührt ihm der Pachterlaß nur in dem Betrage, zu welchem die Nutzung dem abgefundenen Verechtigten angerechnet ist.
- S. 124. Will der Pachter sich diesem nicht unterwerfen, so sinden die Bestimmungen des S. 121. auch auf ihn Anwendung.
- S. 125. Von den vorstehenden Bestimmungen (SS. 117 124.) soll in Ansehung derjenigen Pachtkontrakte, welche schon vor der Bekanntmachung des gegenwärtigen Gesetzes geschlossen worden sünd, folgende Ausnahme eintreten. Wenn nämlich der Verpächter selbst auf die Ablösung angetragen hat, so soll der Pächter die Wahl haben, entweder die vorstehenden Besugnisse auszuüben, oder aber vollständige Entschädigung von dem Verpächter zu verlangen.

Eilfter Titel.

Allgemeine Bestimmungen.

- S. 126. Wenn nach dem Inhalte des bisherigen Rechtsverhaltnisses der eine Theil die Wahl hat, ob im einzelnen Fall eine Natural=Leistung oder eine Geld=Entschädigung eintreten soll, so hängt es auch bei der Ablösung von der Wahl desselben ab, ob das vorhandene Recht als Natural=Leistung oder als Geldrente abgelöst werden soll.
- S. 127. Wenn der Berechtigte, in Beziehung auf die ihm zustehende Real=Berechtigung, irgend einen Beitrag zur Grundsteuer des verpflichteten Guts zu geben hat, so soll derselbe Beitrag auch bei jeder Ablösung in Anschlag gebracht und daher der Werth der Leistung um so viel geringer geschätzt werden.
- J. 128. Wenn der Berechtigte dem Verpflichteten zu gegenseitigen Leistungen, welche zu den Gegenständen dieses Gesetzes gehören, verpflichtet ist, so sind bei der Ablösung der Hauptleistung diese gegenseitigen Lasten in Abzug zu bringen, wobei jedoch die besondere im S. 84. enthaltene Bestimmung für Westphalen zu beobachten ist.
- J. 129. Ist der Berechtigte wegen seiner Real=Berechtigungen zu Leistungen an dritte Personen verpflichtet, so kann er jederzeit auf Ablösung dieser ihm obliegenden Lasten antragen.
- S. 130. So lange zwischen den Interessenten wegen der Ablösung noch keine Uebereinkunft getrossen, oder von der Behörde darüber noch nicht entschieden ist, kann selbst der Antrag, so wie auch bei der dem einen oder andern Theile zwischen den Ausgleichungsmitteln zuständigen Wahl die Erklärung darüber, einseitig zurückgenommen werden; alsdann muß aber der zurücktretende Theil alle Kosien der vergeblichen Verhandlung allein tragen und dem Gegentheile erstatten. Auch versteht sich von selbst, daß der Befugniß des Gegentheils, seinerseits die gesetzlich zulässigen Anträge nach Gutsinden zu machen, durch eine solche Zurücknahme kein Eintrag geschieht. Es kann jedoch eine rechtsverdindliche Uebereinkunst zwischen den Partheien auch während des Versahrens der Ablösung und vor der gänzlichen Auseinandersetzung (z. B. über die Art der zu tressenden Ablösung, so wie über jeden einzelnen Punkt derselben) geschlossen werden.

- S. 131. Soll eine festbestimmte Jahresrente durch Kapital abgelöset werden, so ist solches dem Berechtigten sechs Monate vorher anzuzeigen. Bei anderen Ablösungen tritt die Auskührung des Geschäfts der Regel nach mit dem nächsten Fälligkeitstermine nach bestätigtem Rezesse ein.
- S. 132. Wenn der Gegenstand der abzuldsenden Leistung in Zehenten, Erzeugnissen der Landwirthschaft oder Diensten besteht, und die Absindung dafür in Land gegeden wird, so erfolgt die Ausstührung der Negel nach in dem nächsten Jahre nach der Bestätigung des Rezesses zu der vereinbarten oder nöthigenfalls in jedem einzelnen Falle von der General=Romission zu bestimmenden Zeit; es steht jedoch bei der General=Rommission, dieselbe nach Umständen sowohl ein Jahr später als auch früher, und sogar noch vor der Bestätigung des Nezesses eintreten zu lassen, je nachdem die wirthschaftlichen Verhältnisse und die auf der einen oder andern Seite überwiegenden Interessen der Partheien eins oder das andere fordern.

Insbesondere ist hierbei auch auf die bestehenden Pachtverhältnisse (J. 121.) billige Rücksicht zu nehmen.

- J. 133. Die für vormalige Abgaben ober Dienste festgesetzten jährlich zu entrichtenden Frucht = oder Geldrenten mussen von den Pflichtigen, wenn nicht etwas anderes verabredet oder von der General=Kommission bestimmt worz den, am ersten Dezember abgetragen werden.
- S. 134. Die Ausführung ber gegenwärtigen Berordnung wird ben zu Münster und Stendal errichteten General=Kommissionen übertragen.
- S. 135. Die nach dem gegenwärtigen Gesetze SS. 42. 43. 44. 48. 54. 82 85. vorzunehmenden allgemeinen Ermittelungen und Festsetzungen sollen, unter Leitung der General=Rommissionen und nach vorgängiger Aussonderung anz gemessener Distrikte, durch besondere aus sachkundigen Eingesessenen und einem Abgeordneten der General=Rommission zusammengesetze Distrikts=Rommissionen erzfolgen. Die zu diesen Rommissionen zu erwählenden Eingesessenen sollen bei jeder Distrikts=Rommission nicht unter zwei und nicht über vier seyn; ihre Anzahl wird hiernach von der General=Rommission nach dem größern oder geringern Umfange des Distrikts bestimmt. Die eine Hälfte derselben wird von den Berechtigten

kandrathe vorzuschlagenden Personen durch die Verpslichteten gemeindeweise gewählt. Ueber die Art und Weise, wie diese Wahlen zu bewirken sind, wird eine besondere Instruktion von dem Ministerium des Innern ergehen. Der Abgeordnete der General-Kommission aber soll für alle Distrikts-Kommissionen ihres Departements eine und die nämliche Person seyn. Die Feststellung der Werths-Verhältnisse, Preisbezirke, Marktorte u. s. w. erfolgt erst dann, wenn sämmtliche Distrikts-Kommissionen gehört sind. Das Resultat aller dieser Erörterungen wird endlich von den General-Kommissionen dem Ministerium des Innern zur Prüfung und Genehmigung vorgelegt und, nachdem letztere erfolgt ist, durch die Amtsblätter der Regierungen zur öffentlichen Kenntniß gebracht. Dasselbe Verfahren soll Statt sinden, wenn etwa in der Folge Revisionen, Abanderungen oder Ergänzungen der ursprünglichen Festsehungen nothig befunden werden sollten.

- J. 136. Die in dieser Art erwählten Distrikts=Kommissionen sollen zusgleich die in den drei Verordnungen vom 21sten April 1825., J. 121. J. 97. und J. 94. angeordneten Kreisvermittelungs=Vehörden bilden. Wenn sie als solche zusammentreten, so sollen sie nur aus einem von den berechtigten, und aus einem von den verpflichteten Grundbesitzern erwählten Mitgliede bestehen und der Landrath hat die Leitung der Geschäfte. Der Abgeordnete der Generals Kommission scheidet in diesem Fall aus ihrer Mitte.
- S. 137. An diese Kreisvermittelungs = Behörde kann sich jeder, welcher eine Ablösung verlangt, zunächst wenden, und es muß nur, wenn auf diesem Wege ein Vergleich zu Stande kommt, der Rezeß der betreffenden General = Kom= mission zur Prüfung und Bestätigung eingereicht werden, wobei derselben die Vorschriften des 15ten S. dieser Verordnung zur Richtschnur dienen. Jedoch soll, wenn ein Theil die Einwirkung dieser Behörde verlangt, dem andern Theile freistehen, diese Einwirkung abzulehnen.
- J. 138. Wegen der Kosten der Ablösungen sinden diesenigen allgemeinen Bestimmungen über die Kosten Anwendung, welche in Unseren unterm 21sten April 1825. erlassenen drei Gesetzen über die den Grundbesitz betressenden Rechtsverhältnisse 2c. Tit. VI. enthalten sünd; und sollen diesenigen Interessensen, (No. 1204.)

ten, welche, vom Tage ber Bekanntmachung der gegenwärtigen Ablösungs= Ordnung an, während eines Zeitraums von fünf Jahren die Ablösung entweder vergleichsweise vollenden, oder darauf bei der General=Rommission provozirt haben werden, die Sportel= und Stempelfreiheit genießen, letztere ihnen auch wegen der auf den Grund der Ablösung erfolgenden Eintragungen in die Hypo=thekenbücher zu Statten kommen.

Urkundlich unter Unserer Allerhöchsteigenhändigen Unterschrift und beiges brucktem Königlichen Insiegel.

Gegeben Potsbam, ben 13ten Juli 1829.

(L. S.) Friedrich Wilhelm.

Carl, Herzog von Mecklenburg. Graf von Danckelman. von Schuckmann. von Mok.

Beglaubigt: Friese.